

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitskarren	R A V O	4000 Compact	CH 5698 01

Hersteller	ILPERA B.V., Petteemerstraat 23, Alkmaar (NL)
Erkennungsmerkmale	auf Hersteller-Plakette "4000 Compact"
Herstellerplakette	rechts, in Kabine, seitlich unter Führersitz
Fahrgestellnummer	rechts, vorn oben auf Längsträger, hinter der Türe
Motorkennzeichen	"8041.04" rechts, seitlich auf Motorblock
Hauptimporteur	Toni Kupfer, Kommunalfahrzeuge, 1880 Bex / VD
Geprüftes Fahrzeug	80 975

Fahrgestell		
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder 4
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe	
Getriebe	hydrostatischer Antrieb	
Anzahl Gänge	stufenlos	Achsantrieb auf Hinterräder
Betriebbremse	hydrostatischer Antrieb	
Hilfsbremse	hydraulisch, IB, auf Vorderräder	
Feststellbremse	mechanisch, Aussenband, auf Hinterräder	
Dauerbremse	-	
2-Kreis-Kontrolle	-	

Motor	FIAT	Typ	8041.C
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	Mitte
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	103	Hub	110
Bohrung	3664	Steuer-PS	18,66
Hubraum	46 DIN	bei U/min	2200
Leistungs-kW PS	79	dB/A bei U/min	1650 x)
Lärm-l Standm.	1 Topf 455x260x110 mm		
Schalldämpfer	Bacharach = 4,0		x)
Abgasprüfung	-		
Entstörung	-		

Karosserie	Kehrmaschine			
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer		
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	XXXn/links/rechts	
Unterlegkeil	1/370x210x170 mm	Zugvorrichtung	V= Stecknagel	
Diebstahlsicherung	-			
Anzahl Plätze	t 2 v	M	h	
Masse	innen	aussen		
Länge		3890	Achsabstand	1600
Breite		1830	Doppelachse	v h
Höhe		2550	Spurweite	v h 1100 h 1045
Ueberhang	s	-	Spurweite	v -
	v	1320		h -
	h	970	Spurkreis ø	l 4800 r 4950
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile				

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	2700	2300	5000
Nutzlast	(inklusive 700 l Wasser + 2 Personen)		
Gesamtgewicht	9725		
Fabrikgarantie	3125	6600	9725
Reifengrösse	250 - 15 (240/75 - 15)		(Varianten
Ply / bar	16 / 9,0	16 / 9,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	6620	6620	
für V max	25	25	
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	23,9		km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	21		km/h

bei 2250 U/min am Motor

Ausrüstung	M	(E)	
Fernlichter	M	(E)	
Abblendlichter	A	(E)	
Standlichter	HELLA	K 33370	
Schlusslichter	HELLA	K 33370	
Bremslichter	4	(E)	s _____ h _____
Richtungsblinker	v		HELLA K 33370
Rückstrahler	v		I (E)
Markierlichter	v		s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	Arbeitslichter: 1+2 gegen die Vorderbürsten		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	( gerichtet		
Scheibenwischer	2/Blatt		mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH	e1 20018	
	oder andere homologierte Modelle		

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren		
Marke und Typ	R A V O 4000 Compact		
Typenscheinnummer	CH	5698 01	
Karosserie	Kehrmaschine		
Plätze	total	2	vorn _____
Leergewicht	5000	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	18,66
Gesamtgewicht	9725	Hubraum	3664

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Angaben siehe Emissionskarte.

Eintrag in Fahrzeugausweis:

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung Lausanne, 26.01.81/27.02.81

Eidg. Typenprüfstelle